

# VERBINDUNGSHFT

Meisterprüfung

# METZGER - CATERER

Übersetzt mithilfe des Interreg – V Projekt „Erfolg Ohne Grenzen“



# GEBRAUCHSANWEISUNG DES VERBINDUNGSHEFTS

## Ein Verbindungsheft, wozu?

- Als Ausdrucks- und Kommunikationsmittel zwischen verschiedenen Partnern:  
Dem Team des CFA, dem Lehrmeister, dem Lehrling und den Eltern oder dem Vormund.
- Zur Information über den Ausbildungsfortschritt.
- Zur besseren Kenntnis der Stärken und Schwächen der einzelnen Lehrlinge und Anpassung ihrer Ausbildung.
- Zum Ausfüllen des Semesterzeugnisses.

## Wie funktioniert ein Verbindungsheft?

Für eine gute Verbindung sollte das Heft in folgender Reihenfolge zirkulieren:

- Zeit beim CFA: der Lehrling hält sein Heft den Lehrern zur Verfügung:  
Jedes Blatt wird vom Lehrling und den Professoren ausgefüllt.
- Rückkehr ins Unternehmen: der Lehrling legt dem Lehrmeister sein Heft vor, damit dieser von der Arbeit beim CFA Kenntnis erhält und seine eigenen Beurteilungen und Anmerkungen einträgt.
- Zeit beim Unternehmen: der Lehrling hat die Aufgabe, seine verschiedenen Tätigkeiten zu notieren.
- Vor einer neuen Zeit beim CFA: der Lehrling legt seinen Eltern sein Heft für allfällige Bemerkungen und zur Unterschrift vor.

## Was geschieht im Falle einer Verspätung?

Wird das ordnungsgemäß ausgefüllte Heft nicht beim ersten Gruppenkurs im CFA vorgelegt, erhält der Lehrling gemäß der Hausordnung eine Strafe.

**Die effiziente Verwendung eines Nachweisheftes als institutionelles Verbindungsdokument des Lehrlings zwischen dem CFA und dem Unternehmen ist VERPFLICHTEND (Gesetz Nr. 71-576 vom 16. Juli 1971).**

# VERPFLICHTUNG SEITENS DER PARTNER DER DUALEN AUSBILDUNG

Diese Verpflichtung zielt darauf ab, die verschiedenen Ausbildungspartner an ihre Rollen und Interaktionen zu erinnern und sie zur Einhaltung des korrekten Ausbildungsablaufs zu verpflichten.

## DER LEHRMEISTER:

- bildet seinen Lehrling unter Einhaltung der Ausbildungsstandards aus,
- gibt dem Lehrling die Mittel, um seine Kompetenzen in den verschiedenen Bereichen weiterzuentwickeln, die in der Ausbildung behandelt werden,
- vertraut dem Lehrling verschiedene Arbeiten an, die er im Zusammenhang mit der Ausbildung durchführen muss,
- verpflichtet sich, dem Lehrling anschließend die Ausbildung durch den CFA zu ermöglichen,
- bietet dem Lehrling eine Berufsausbildung, deren Ziel die erfolgreich abgelegte Prüfung ist.

## DER LEHRLING:

- verpflichtet sich, zu den vorgesehenen Zeiten im Unternehmen zu arbeiten, alle Kurse im CFA zu besuchen und außerhalb des Unterrichts persönliche Arbeit zu leisten,
- Informiert den Lehrmeister über den Verlauf seiner Ausbildung, teilt ihm alle nützlichen Informationen mit und übermittelt ihm bei seiner Rückkehr ins Unternehmen das Verbindungsheft,
- achtet auf sein Verbindungsheft, indem er Beschädigungen und Verlust verhindert,
- hält sich an die Hausordnung, die ihm übergeben wurde.

## DIE PROFESSOREN:

- verpflichten sich, die Ausbildung im CFA zu gewährleisten und dabei die Standards und den pädagogischen Fortschritt einzuhalten.

Der Lehrmeister, der Lehrling und die Professoren halten das Verbindungsheft zwischen Unternehmen und CFA auf dem neuesten Stand.

Der Lehrmeister


Der Lehrling

Der Klassenlehrer

## UNTERNEHMEN

Benennung .....

Adresse .....

 ..... Fax .....

E-Mail-Adresse .....

Ausbildungsverantwortlicher .....

## LEHRLING

Name ..... Vorname .....


Adresse .....

.....

 ..... E-Mail .....

Gesetzlicher Vertreter .....

Adresse .....

 ..... E-Mail .....

## AUSBILDUNGSZENTRUM

Adresse: CFA D'ESCHAU

21 rue des Fusiliers Marins – BP 30415 – ESCHAU – 67412 ILLKIRCH Cedex

 03 88 59 00 80 Fax: 03 88 59 00 76

E-Mail-Adresse: [cfa.eschau@cm-alsace.fr](mailto:cfa.eschau@cm-alsace.fr) Website: [www.cfa-eschau.fr](http://www.cfa-eschau.fr)

Klassenlehrer 1. Jahr .....

Klassenlehrer 2. Jahr .....

# **AUSZÜGE AUS DER HAUSORDNUNG**

## **für jeden Lehrling**

### **AUSBILDUNGSWOCHE**

Von Montag 8.30 Uhr bis Freitag 16.30 Uhr  
(Vorbehaltlich besonderer Bestimmungen)

### **UNTERRICHTSZEITEN**

8.30 bis 10.07 Uhr und 10.23 bis 12.00 Uhr  
13.00 bis 14.37 Uhr und 14.53 bis 16.30 Uhr

### **ALLGEMEINE DISZIPLIN**

- Die Anwesenheit ist in allen Kursen verpflichtend.
- Jede nicht gerechtfertigte Verspätung wird bestraft.
- Bei jedem Fehlen wird dem Unternehmen und der Familie eine Abwesenheitsmeldung geschickt.
- Dem Lehrling ist das Rauchen auf dem Gelände der Ausbildungsstätte (drinnen und draußen) verboten.
- Der Lehrling trägt in der Einrichtung keine Kopfbedeckung.
- Die Verwendung von Abspielgeräten, Mobiltelefonen usw. ist außerhalb des Unterrichts gestattet. Die Verwendung des Mobiltelefons zur Verbreitung von Musik, zur Aufnahme von Videos und Fotos ist verboten.
- Er hält sich im Umkreis des CFA an die Verkehrsregeln.
- Es ist verboten, Waffen und Sprengstoffe jeder Art oder alkoholische Getränke oder Drogen jeder Art auf das Gelände mitzubringen.
- Der Lehrling erscheint in vollständiger, sauberer Arbeitskleidung mit den für seinen Lehrabschnitt festgelegten Berufsutensilien und dem Schulmaterial.
- In der Mittagspause zieht der Lehrling, der aus Werkstätten oder Laboren kommt, aus Hygienegründen wieder seine Zivilkleidung an.
- Bei Nichteinhaltung der Hausordnung kann der Zuwiderhandelnde bestraft werden.

ANNEXE III

REGLEMENT D'EXAMEN

Brevet professionnel CHARCUTIER-TRAITEUR			CFA ou section d'apprentissage habilité Formation continue en établissement public		Formation continue en établissement public habilité		CFA ou section d'apprentissage non habilité enseignement à distance Formation continue en établissement privé	
Epreuves	Unités	Coef	Forme	Durée	Forme	Durée	Forme	Durée
<b>E.1</b> Production-présentation-service	U.10	(14)						
		2	Ecrite	2 h	Ecrite	2 h	Ecrite	2 h
		12	Pratique	12h	Pratique	12h	Pratique	12h
<b>E.2 Technologie sciences</b>		(7)						
Sous-épreuve: <i>technologie</i>	U.21	4	Ecrite	2h	CCF	----	Ecrite	2h
Sous-épreuve: <i>sciences appliquées</i>	U.22	3	Ecrite	2h	CCF	----	Ecrite	2h
<b>E.3 Arts appliqués</b>	U.30	1	Ecrite	1h	CCF	----	Ecrite	1h
<b>E.4 GESTION</b> Coef: 5								
Sous-épreuve: <i>Gestion-comptabilité, mathématiques appliqués et techniques commerciales</i>	U.41	4	CCF	---	CCF	----	Ecrite	4h
Sous-épreuve: <i>Environnement économique, juridique et social de l'entreprise</i>	U.42	1	CCF	---	CCF	----	Ecrite	2h
<b>E.5 Expression française et ouverture sur le monde</b>	U.50	3	Ecrite	3 h	CCF	----	Ecrite	3 h
<b>Epreuve facultative : langue vivante étrangère</b>	UF 1		ORAL		15 min Préparation		15 min Interrogation	

# 1. JAHR

# ZEITPLAN 1. JAHR

	MONTAG	DIENSTAG	MITTWOCH	DONNERSTAG	FREITAG
8:30 10:07					
10:23 12:00					
13:00 14:37					
14:53 16:30					



# LEHRERTEAM 1. JAHR

Direktor: Frau Anne CYTRYNOWICZ-WEBER  
Pädagogischer Leiter: Herr Franck BECHTEL  
Verantwortlicher für den Schulalltag: Herr Paul WEISS  
Abteilungsleiter: .....  
Klassenlehrer: .....

## FÄCHER

## LEHRKRÄFTE

Französisch und  
Weltoffenheit .....

Angewandte Wissenschaften  
.....

Angewandte Mathematik .....

Bürger-, Rechts- und Sozialkunde .....

Betriebsführung und Rechnungswesen  
.....  
im Unternehmen

Arbeitstechnologie .....

Produktion-Präsentation-Service .....

## LEHRINSPEKTOREN

### Bas-Rhin

Agnès FEST  
(Arrondissements Saverne, Strasbourg Campagne, Wissembourg) 03 88 19 79 08

Luisa BARDOL  
(Arrondissements Molsheim, Sélestat, Strasbourg Ville, Haguenau) 03 88 19 79 26

### Colmar

Catherine BETTINGER  
(Arrondissements Colmar, Altkirch, Guebwiller) 03 89 20 84 50

### Mulhouse

Eric KLOPFENSTEIN  
(Arrondissements Mulhouse, Ribeauvillé, Thann) 03 89 46 89 00



Kontrolle durch die Lehrkraft

Fleiß

Verhalten

TB: Sehr gut	B: Gut
AB: Befriedigend	M:
Genügend	

Französisch und Weltoffenheit				
Angewandte Wissenschaften				
Angewandte Mathematik				
Bürger-, Rechts- und Sozialkunde				
Betriebsführung und Rechnungswesen				
Arbeitstechnologie				
Produktion Präsentation Service				

Ggf. Anmerkungen der Lehrkräfte und Unterschriften

**DURCHZUFÜHRENDE ARBEITEN**

**VORZUGSWEISE IM UNTERNEHMEN DURCHZUFÜHRENDE ARBEITEN**

**Bemerkungen zum Verhalten des Lehrlings im CFA**

**IM UNTERNEHMEN DURCHGEFÜHRTE ARBEITEN** \_\_ Vom Lehrling auszufüllen

**Beurteilungen des Lehrmeisters**

FÄHIGKEITEN	SG	G	Befr	Nicht gen.	EVENTUELLE BEURTEILUNGEN
Verständnis der Anweisungen					
Organisation des Arbeitsplatzes					
Arbeitsausführung					
Hygiene und Sicherheit					

Anmerkungen, Unterschrift des Lehrmeisters und Stempel des Betriebs

**Anmerkungen und Unterschrift des Lehrlings und der Eltern**

Kontrolle durch die Lehrkraft

Fleiß

Verhalten

TB: Sehr gut	B: Gut
AB: Befriedigend	M:
Genügend	

Französisch und Weltoffenheit				
Angewandte Wissenschaften				
Angewandte Mathematik				
Bürger-, Rechts- und Sozialkunde				
Betriebsführung und Rechnungswesen				
Arbeitstechnologie				
Produktion Präsentation Service				

Ggf. Anmerkungen der Lehrkräfte und Unterschriften

**DURCHZUFÜHRENDE ARBEITEN**

**VORZUGSWEISE IM UNTERNEHMEN DURCHZUFÜHRENDE ARBEITEN**

**Bemerkungen zum Verhalten des Lehrlings im CFA**

**IM UNTERNEHMEN DURCHGEFÜHRTE ARBEITEN** \_\_ Vom Lehrling auszufüllen

**Beurteilungen des Lehrmeisters**

FÄHIGKEITEN	SG	G	Befr	NG	EVENTUELLE BEURTEILUNGEN
Verständnis der Anweisungen					
Organisation des Arbeitsplatzes					
Arbeitsausführung					
Hygiene und Sicherheit					

Anmerkungen, Unterschrift des Lehrmeisters und Stempel des Betriebs

**Anmerkungen und Unterschrift des Lehrlings und der Eltern**

Kontrolle durch die Lehrkraft

Fleiß

Verhalten

TB: Sehr gut	B: Gut
AB: Befriedigend	M:
Genügend	

Französisch und Weltoffenheit				
Angewandte Wissenschaften				
Angewandte Mathematik				
Bürger-, Rechts- und Sozialkunde				
Betriebsführung und Rechnungswesen				
Arbeitstechnologie				
Produktion Präsentation Service				

Ggf. Anmerkungen der Lehrkräfte und Unterschriften

**DURCHZUFÜHRENDE ARBEITEN**

**VORZUGSWEISE IM UNTERNEHMEN DURCHZUFÜHRENDE ARBEITEN**

**Bemerkungen zum Verhalten des Lehrlings im CFA**

**IM UNTERNEHMEN DURCHGEFÜHRTE ARBEITEN** \_\_ Vom Lehrling auszufüllen

**Beurteilungen des Lehrmeisters**

FÄHIGKEITEN	SG	G	Befr	NG	EVENTUELLE BEURTEILUNGEN
Verständnis der Anweisungen					
Organisation des Arbeitsplatzes					
Arbeitsausführung					
Hygiene und Sicherheit					

Anmerkungen, Unterschrift des Lehrmeisters und Stempel des Betriebs

**Anmerkungen und Unterschrift des Lehrlings und der Eltern**



Kontrolle durch die Lehrkraft

Fleiß

Verhalten

TB: Sehr gut	B: Gut
AB: Befriedigend	M:
Genügend	

Französisch und Weltoffenheit				
Angewandte Wissenschaften				
Angewandte Mathematik				
Bürger-, Rechts- und Sozialkunde				
Betriebsführung und Rechnungswesen				
Arbeitstechnologie				
Produktion Präsentation Service				

Ggf. Anmerkungen der Lehrkräfte und Unterschriften

**DURCHZUFÜHRENDE ARBEITEN**

**VORZUGSWEISE IM UNTERNEHMEN DURCHZUFÜHRENDE ARBEITEN**

**Bemerkungen zum Verhalten des Lehrlings im CFA**

**IM UNTERNEHMEN DURCHGEFÜHRTE ARBEITEN** \_\_ Vom Lehrling auszufüllen

**Beurteilungen des Lehrmeisters**

FÄHIGKEITEN	SG	G	Befr	NG	EVENTUELLE BEURTEILUNGEN
Verständnis der Anweisungen					
Organisation des Arbeitsplatzes					
Arbeitsausführung					
Hygiene und Sicherheit					

Anmerkungen, Unterschrift des Lehrmeisters und Stempel des Betriebs

**Anmerkungen und Unterschrift des Lehrlings und der Eltern**

Kontrolle durch die Lehrkraft

Fleiß

Verhalten

TB: Sehr gut	B: Gut
AB: Befriedigend	M:
Genügend	

Französisch und Weltoffenheit				
Angewandte Wissenschaften				
Angewandte Mathematik				
Bürger-, Rechts- und Sozialkunde				
Betriebsführung und Rechnungswesen				
Arbeitstechnologie				
Produktion Präsentation Service				

Ggf. Anmerkungen der Lehrkräfte und Unterschriften

**DURCHZUFÜHRENDE ARBEITEN**

**VORZUGSWEISE IM UNTERNEHMEN DURCHZUFÜHRENDE ARBEITEN**

**Bemerkungen zum Verhalten des Lehrlings im CFA**

**IM UNTERNEHMEN DURCHGEFÜHRTE ARBEITEN** \_\_ Vom Lehrling auszufüllen

**Beurteilungen des Lehrmeisters**

FÄHIGKEITEN	SG	G	Befr	NG	EVENTUELLE BEURTEILUNGEN
Verständnis der Anweisungen					
Organisation des Arbeitsplatzes					
Arbeitsausführung					
Hygiene und Sicherheit					

Anmerkungen, Unterschrift des Lehrmeisters und Stempel des Betriebs

**Anmerkungen und Unterschrift des Lehrlings und der Eltern**

Kontrolle durch die Lehrkraft

Fleiß

Verhalten

TB: Sehr gut	B: Gut
AB: Befriedigend	M:
Genügend	

Französisch und Weltoffenheit				
Angewandte Wissenschaften				
Angewandte Mathematik				
Bürger-, Rechts- und Sozialkunde				
Betriebsführung und Rechnungswesen				
Arbeitstechnologie				
Produktion Präsentation Service				

Ggf. Anmerkungen der Lehrkräfte und Unterschriften

**DURCHZUFÜHRENDE ARBEITEN**

**VORZUGSWEISE IM UNTERNEHMEN DURCHZUFÜHRENDE ARBEITEN**

**Bemerkungen zum Verhalten des Lehrlings im CFA**

**IM UNTERNEHMEN DURCHGEFÜHRTE ARBEITEN** \_\_ Vom Lehrling auszufüllen

**Beurteilungen des Lehrmeisters**

FÄHIGKEITEN	SG	G	Befr	NG	EVENTUELLE BEURTEILUNGEN
Verständnis der Anweisungen					
Organisation des Arbeitsplatzes					
Arbeitsausführung					
Hygiene und Sicherheit					

Anmerkungen, Unterschrift des Lehrmeisters und Stempel des Betriebs

**Anmerkungen und Unterschrift des Lehrlings und der Eltern**

Kontrolle durch die Lehrkraft

Fleiß

Verhalten

TB: Sehr gut	B: Gut
AB: Befriedigend	M:
Genügend	

Französisch und Weltoffenheit				
Angewandte Wissenschaften				
Angewandte Mathematik				
Bürger-, Rechts- und Sozialkunde				
Betriebsführung und Rechnungswesen				
Arbeitstechnologie				
Produktion Präsentation Service				

Ggf. Anmerkungen der Lehrkräfte und Unterschriften

**DURCHZUFÜHRENDE ARBEITEN**

**VORZUGSWEISE IM UNTERNEHMEN DURCHZUFÜHRENDE ARBEITEN**

**Bemerkungen zum Verhalten des Lehrlings im CFA**

**IM UNTERNEHMEN DURCHGEFÜHRTE ARBEITEN** \_\_ Vom Lehrling auszufüllen

**Beurteilungen des Lehrmeisters**

FÄHIGKEITEN	SG	G	Befr	NG	EVENTUELLE BEURTEILUNGEN
Verständnis der Anweisungen					
Organisation des Arbeitsplatzes					
Arbeitsausführung					
Hygiene und Sicherheit					

Anmerkungen, Unterschrift des Lehrmeisters und Stempel des Betriebs

**Anmerkungen und Unterschrift des Lehrlings und der Eltern**



Kontrolle durch die Lehrkraft

Fleiß

Verhalten

TB: Sehr gut	B: Gut
AB: Befriedigend	M:
Genügend	

Französisch und Weltoffenheit				
Angewandte Wissenschaften				
Angewandte Mathematik				
Bürger-, Rechts- und Sozialkunde				
Betriebsführung und Rechnungswesen				
Arbeitstechnologie				
Produktion Präsentation Service				

Ggf. Anmerkungen der Lehrkräfte und Unterschriften

**DURCHZUFÜHRENDE ARBEITEN**

**VORZUGSWEISE IM UNTERNEHMEN DURCHZUFÜHRENDE ARBEITEN**

**Bemerkungen zum Verhalten des Lehrlings im CFA**

**IM UNTERNEHMEN DURCHGEFÜHRTE ARBEITEN** \_\_ Vom Lehrling auszufüllen

**Beurteilungen des Lehrmeisters**

FÄHIGKEITEN	SG	G	Befr	NG	EVENTUELLE BEURTEILUNGEN
Verständnis der Anweisungen					
Organisation des Arbeitsplatzes					
Arbeitsausführung					
Hygiene und Sicherheit					

Anmerkungen, Unterschrift des Lehrmeisters und Stempel des Betriebs

**Anmerkungen und Unterschrift des Lehrlings und der Eltern**

Kontrolle durch die Lehrkraft

Fleiß

Verhalten

TB: Sehr gut	B: Gut
AB: Befriedigend	M:
Genügend	

Französisch und Weltoffenheit				
Angewandte Wissenschaften				
Angewandte Mathematik				
Bürger-, Rechts- und Sozialkunde				
Betriebsführung und Rechnungswesen				
Arbeitstechnologie				
Produktion Präsentation Service				

Ggf. Anmerkungen der Lehrkräfte und Unterschriften

**DURCHZUFÜHRENDE ARBEITEN**

**VORZUGSWEISE IM UNTERNEHMEN DURCHZUFÜHRENDE ARBEITEN**

**Bemerkungen zum Verhalten des Lehrlings im CFA**

**IM UNTERNEHMEN DURCHGEFÜHRTE ARBEITEN** \_\_ Vom Lehrling auszufüllen

**Beurteilungen des Lehrmeisters**

FÄHIGKEITEN	SG	G	Befr	NG	EVENTUELLE BEURTEILUNGEN
Verständnis der Anweisungen					
Organisation des Arbeitsplatzes					
Arbeitsausführung					
Hygiene und Sicherheit					

Anmerkungen, Unterschrift des Lehrmeisters und Stempel des Betriebs

**Anmerkungen und Unterschrift des Lehrlings und der Eltern**

Kontrolle durch die Lehrkraft

Fleiß

Verhalten

TB: Sehr gut	B: Gut
AB: Befriedigend	M:
Genügend	

Französisch und Weltoffenheit				
Angewandte Wissenschaften				
Angewandte Mathematik				
Bürger-, Rechts- und Sozialkunde				
Betriebsführung und Rechnungswesen				
Arbeitstechnologie				
Produktion Präsentation Service				

Ggf. Anmerkungen der Lehrkräfte und Unterschriften

**DURCHZUFÜHRENDE ARBEITEN**

**VORZUGSWEISE IM UNTERNEHMEN DURCHZUFÜHRENDE ARBEITEN**

**Bemerkungen zum Verhalten des Lehrlings im CFA**

**IM UNTERNEHMEN DURCHGEFÜHRTE ARBEITEN** \_\_ Vom Lehrling auszufüllen

**Beurteilungen des Lehrmeisters**

FÄHIGKEITEN	SG	G	Befr	NG	EVENTUELLE BEURTEILUNGEN
Verständnis der Anweisungen					
Organisation des Arbeitsplatzes					
Arbeitsausführung					
Hygiene und Sicherheit					

Anmerkungen, Unterschrift des Lehrmeisters und Stempel des Betriebs

**Anmerkungen und Unterschrift des Lehrlings und der Eltern**

Kontrolle durch die Lehrkraft

Fleiß

Verhalten

TB: Sehr gut	B: Gut
AB: Befriedigend	M:
Genügend	

Französisch und Weltoffenheit				
Angewandte Wissenschaften				
Angewandte Mathematik				
Bürger-, Rechts- und Sozialkunde				
Betriebsführung und Rechnungswesen				
Arbeitstechnologie				
Produktion Präsentation Service				

Ggf. Anmerkungen der Lehrkräfte und Unterschriften

**DURCHZUFÜHRENDE ARBEITEN**

**VORZUGSWEISE IM UNTERNEHMEN DURCHZUFÜHRENDE ARBEITEN**

**Bemerkungen zum Verhalten des Lehrlings im CFA**

**IM UNTERNEHMEN DURCHGEFÜHRTE ARBEITEN** \_\_ Vom Lehrling auszufüllen

**Beurteilungen des Lehrmeisters**

FÄHIGKEITEN	SG	G	Befr	NG	EVENTUELLE BEURTEILUNGEN
Verständnis der Anweisungen					
Organisation des Arbeitsplatzes					
Arbeitsausführung					
Hygiene und Sicherheit					

Anmerkungen, Unterschrift des Lehrmeisters und Stempel des Betriebs

**Anmerkungen und Unterschrift des Lehrlings und der Eltern**



Kontrolle durch die Lehrkraft

Fleiß

Verhalten

TB: Sehr gut	B: Gut
AB: Befriedigend	M:
Genügend	

Französisch und Weltoffenheit				
Angewandte Wissenschaften				
Angewandte Mathematik				
Bürger-, Rechts- und Sozialkunde				
Betriebsführung und Rechnungswesen				
Arbeitstechnologie				
Produktion Präsentation Service				

Ggf. Anmerkungen der Lehrkräfte und Unterschriften

**DURCHZUFÜHRENDE ARBEITEN**

**VORZUGSWEISE IM UNTERNEHMEN DURCHZUFÜHRENDE ARBEITEN**

**Bemerkungen zum Verhalten des Lehrlings im CFA**

**IM UNTERNEHMEN DURCHGEFÜHRTE ARBEITEN** \_\_ Vom Lehrling auszufüllen

**Beurteilungen des Lehrmeisters**

FÄHIGKEITEN	SG	G	Befr	NG	EVENTUELLE BEURTEILUNGEN
Verständnis der Anweisungen					
Organisation des Arbeitsplatzes					
Arbeitsausführung					
Hygiene und Sicherheit					

Anmerkungen, Unterschrift des Lehrmeisters und Stempel des Betriebs

**Anmerkungen und Unterschrift des Lehrlings und der Eltern**

## AUSBILDUNG UNTER VERWENDUNG EINER STATIONÄREN MASCHINE

Art der Maschine:		Merkmale:		
			Manuell	
			Programmierbar	

AUSBILDUN G		ANWENDUNG		
Datum 1. Test	Datum 2. Test	☹	☺	☺
<b>1. Steuerungen</b>				
	Einschalten			
	Start/Stop			
	Not-Aus			
<b>2. Werkzeug</b>				
	Überprüfung des Werkzeugzustands			
<b>3. Schutzvorrichtungen</b>				
	Anbringung des Schutzgitters			
<b>4. Regelungen</b>				
<b>5. Reinigung</b>				
	Montage Demontage			

### UMSETZUNG IM LAUFE DER SCHULUNG

Durchgeführte Arbeit	Datum	Ausbilder	Unterschrift
☹ = Nicht erlangt	☹ = Zu überprüfen	☺ = Erlangt	

Unterschrift:  
 Lehrmeister: \_\_\_\_\_ Lehrling: \_\_\_\_\_  
 Ausbilder: \_\_\_\_\_

# **2. JAHR**



# ZEITPLAN 2. JAHR

	MONTAG	DIENSTAG	MITTWOCH	DONNERSTAG	FREITAG
8.30 Uhr 10:07					
10:23 12:00					
13:00 14:37					
14:53 16:30					

# LEHRERTEAM 2. JAHR

Direktor: Frau Anne CYTRYNOWICZ-WEBER  
Pädagogischer Leiter: Herr Franck BECHTEL  
Verantwortlicher für den Schulalltag: Herr Paul WEISS  
Abteilungsleiter: .....  
Klassenlehrer: .....

## FÄCHER

## LEHRKRÄFTE

Französisch und  
Weltoffenheit .....

Angewandte Wissenschaften  
.....

Angewandte Mathematik .....

Bürger-, Rechts- und Sozialkunde .....

Betriebsführung und Rechnungswesen  
.....  
im Unternehmen

Arbeitstechnologie .....

Produktion-Präsentation-Service .....

## LEHRINSPEKTOREN

### Bas-Rhin

Agnès FEST  
(Arrondissements Saverne, Strasbourg Campagne, Wissembourg) 03 88 19 79 08

Luisa BARDOL  
(Arrondissements Molsheim, Sélestat, Strasbourg Ville, Haguenau) 03 88 19 79 26

### Colmar

Catherine BETTINGER  
(Arrondissements Colmar, Altkirch, Guebwiller) 03 89 20 84 50

### Mulhouse

Eric KLOPFENSTEIN  
(Arrondissements Mulhouse, Ribeauvillé, Thann) 03 89 46 89 00





Kontrolle durch die Lehrkraft

TB: Sehr gut	B: Gut
AB: Befriedigend	M:
Genügend	

Fleiß

Verhalten

Französisch und Weltoffenheit				
Angewandte Wissenschaften				
Angewandte Mathematik				
Bürger-, Rechts- und Sozialkunde				
Betriebsführung und Rechnungswesen				
Arbeitstechnologie				
Produktion Präsentation Service				

Ggf. Anmerkungen der Lehrkräfte und Unterschriften

**DURCHZUFÜHRENDE ARBEITEN**

**VORZUGSWEISE IM UNTERNEHMEN DURCHZUFÜHRENDE ARBEITEN**

**Bemerkungen zum Verhalten des Lehrlings im CFA**

**IM UNTERNEHMEN DURCHGEFÜHRTE ARBEITEN** \_\_ Vom Lehrling auszufüllen

**Beurteilungen des Lehrmeisters**

FÄHIGKEITEN	SG	G	Befr	NG	EVENTUELLE BEURTEILUNGEN
Verständnis der Anweisungen					
Organisation des Arbeitsplatzes					
Arbeitsausführung					
Hygiene und Sicherheit					

Anmerkungen, Unterschrift des Lehrmeisters und Stempel des Betriebs

**Anmerkungen und Unterschrift des Lehrlings und der Eltern**

Kontrolle durch die Lehrkraft

TB: Sehr gut	B: Gut
AB: Befriedigend	M:
Genügend	

Fleiß

Verhalten

Französisch und Weltoffenheit				
Angewandte Wissenschaften				
Angewandte Mathematik				
Bürger-, Rechts- und Sozialkunde				
Betriebsführung und Rechnungswesen				
Arbeitstechnologie				
Produktion Präsentation Service				

Ggf. Anmerkungen der Lehrkräfte und Unterschriften

**DURCHZUFÜHRENDE ARBEITEN**

**VORZUGSWEISE IM UNTERNEHMEN DURCHZUFÜHRENDE ARBEITEN**

**Bemerkungen zum Verhalten des Lehrlings im CFA**

**IM UNTERNEHMEN DURCHGEFÜHRTE ARBEITEN** \_\_ Vom Lehrling auszufüllen

**Beurteilungen des Lehrmeisters**

FÄHIGKEITEN	SG	G	Befr	NG	EVENTUELLE BEURTEILUNGEN
Verständnis der Anweisungen					
Organisation des Arbeitsplatzes					
Arbeitsausführung					
Hygiene und Sicherheit					

Anmerkungen, Unterschrift des Lehrmeisters und Stempel des Betriebs

**Anmerkungen und Unterschrift des Lehrlings und der Eltern**

Kontrolle durch die Lehrkraft

TB: Sehr gut	B: Gut
AB: Befriedigend	M:
Genügend	

Fleiß

Verhalten

Französisch und Weltoffenheit				
Angewandte Wissenschaften				
Angewandte Mathematik				
Bürger-, Rechts- und Sozialkunde				
Betriebsführung und Rechnungswesen				
Arbeitstechnologie				
Produktion Präsentation Service				

Ggf. Anmerkungen der Lehrkräfte und Unterschriften

**DURCHZUFÜHRENDE ARBEITEN**

**VORZUGSWEISE IM UNTERNEHMEN DURCHZUFÜHRENDE ARBEITEN**

**Bemerkungen zum Verhalten des Lehrlings im CFA**

**IM UNTERNEHMEN DURCHGEFÜHRTE ARBEITEN** \_\_ Vom Lehrling auszufüllen

**Beurteilungen des Lehrmeisters**

FÄHIGKEITEN	SG	G	Befr	NG	EVENTUELLE BEURTEILUNGEN
Verständnis der Anweisungen					
Organisation des Arbeitsplatzes					
Arbeitsausführung					
Hygiene und Sicherheit					

Anmerkungen, Unterschrift des Lehrmeisters und Stempel des Betriebs

**Anmerkungen und Unterschrift des Lehrlings und der Eltern**

Kontrolle durch die Lehrkraft

TB: Sehr gut	B: Gut
AB: Befriedigend	M:
Genügend	

Fleiß

Verhalten

Französisch und Weltoffenheit				
Angewandte Wissenschaften				
Angewandte Mathematik				
Bürger-, Rechts- und Sozialkunde				
Betriebsführung und Rechnungswesen				
Arbeitstechnologie				
Produktion Präsentation Service				

Ggf. Anmerkungen der Lehrkräfte und Unterschriften

**DURCHZUFÜHRENDE ARBEITEN**

**VORZUGSWEISE IM UNTERNEHMEN DURCHZUFÜHRENDE ARBEITEN**

**Bemerkungen zum Verhalten des Lehrlings im CFA**

**IM UNTERNEHMEN DURCHGEFÜHRTE ARBEITEN** \_\_ Vom Lehrling auszufüllen

**Beurteilungen des Lehrmeisters**

FÄHIGKEITEN	SG	G	Befr	NG	EVENTUELLE BEURTEILUNGEN
Verständnis der Anweisungen					
Organisation des Arbeitsplatzes					
Arbeitsausführung					
Hygiene und Sicherheit					

Anmerkungen, Unterschrift des Lehrmeisters und Stempel des Betriebs

**Anmerkungen und Unterschrift des Lehrlings und der Eltern**



Kontrolle durch die Lehrkraft

TB: Sehr gut	B: Gut
AB: Befriedigend	M:
Genügend	

Fleiß

Verhalten

Französisch und Weltoffenheit				
Angewandte Wissenschaften				
Angewandte Mathematik				
Bürger-, Rechts- und Sozialkunde				
Betriebsführung und Rechnungswesen				
Arbeitstechnologie				
Produktion Präsentation Service				

Ggf. Anmerkungen der Lehrkräfte und Unterschriften

**DURCHZUFÜHRENDE ARBEITEN**

**VORZUGSWEISE IM UNTERNEHMEN DURCHZUFÜHRENDE ARBEITEN**

**Bemerkungen zum Verhalten des Lehrlings im CFA**

**IM UNTERNEHMEN DURCHGEFÜHRTE ARBEITEN** \_\_ Vom Lehrling auszufüllen

**Beurteilungen des Lehrmeisters**

FÄHIGKEITEN	SG	G	Befr	NG	EVENTUELLE BEURTEILUNGEN
Verständnis der Anweisungen					
Organisation des Arbeitsplatzes					
Arbeitsausführung					
Hygiene und Sicherheit					

Anmerkungen, Unterschrift des Lehrmeisters und Stempel des Betriebs

**Anmerkungen und Unterschrift des Lehrlings und der Eltern**

Kontrolle durch die Lehrkraft

TB: Sehr gut	B: Gut
AB: Befriedigend	M:
Genügend	

Fleiß

Verhalten

Französisch und Weltoffenheit				
Angewandte Wissenschaften				
Angewandte Mathematik				
Bürger-, Rechts- und Sozialkunde				
Betriebsführung und Rechnungswesen				
Arbeitstechnologie				
Produktion Präsentation Service				

Ggf. Anmerkungen der Lehrkräfte und Unterschriften

**DURCHZUFÜHRENDE ARBEITEN**

**VORZUGSWEISE IM UNTERNEHMEN DURCHZUFÜHRENDE ARBEITEN**

**Bemerkungen zum Verhalten des Lehrlings im CFA**

**IM UNTERNEHMEN DURCHGEFÜHRTE ARBEITEN** \_\_ Vom Lehrling auszufüllen

**Beurteilungen des Lehrmeisters**

FÄHIGKEITEN	SG	G	Befr	NG	EVENTUELLE BEURTEILUNGEN
Verständnis der Anweisungen					
Organisation des Arbeitsplatzes					
Arbeitsausführung					
Hygiene und Sicherheit					

Anmerkungen, Unterschrift des Lehrmeisters und Stempel des Betriebs

**Anmerkungen und Unterschrift des Lehrlings und der Eltern**

Kontrolle durch die Lehrkraft

TB: Sehr gut	B: Gut
AB: Befriedigend	M:
Genügend	

Fleiß

Verhalten

Französisch und Weltoffenheit				
Angewandte Wissenschaften				
Angewandte Mathematik				
Bürger-, Rechts- und Sozialkunde				
Betriebsführung und Rechnungswesen				
Arbeitstechnologie				
Produktion Präsentation Service				

Ggf. Anmerkungen der Lehrkräfte und Unterschriften

**DURCHZUFÜHRENDE ARBEITEN**

**VORZUGSWEISE IM UNTERNEHMEN DURCHZUFÜHRENDE ARBEITEN**

**Bemerkungen zum Verhalten des Lehrlings im CFA**

**IM UNTERNEHMEN DURCHGEFÜHRTE ARBEITEN** \_\_ Vom Lehrling auszufüllen

**Beurteilungen des Lehrmeisters**

FÄHIGKEITEN	SG	G	Befr	NG	EVENTUELLE BEURTEILUNGEN
Verständnis der Anweisungen					
Organisation des Arbeitsplatzes					
Arbeitsausführung					
Hygiene und Sicherheit					

Anmerkungen, Unterschrift des Lehrmeisters und Stempel des Betriebs

**Anmerkungen und Unterschrift des Lehrlings und der Eltern**

Kontrolle durch die Lehrkraft

TB: Sehr gut	B: Gut
AB: Befriedigend	M:
Genügend	

Fleiß

Verhalten

Französisch und Weltoffenheit				
Angewandte Wissenschaften				
Angewandte Mathematik				
Bürger-, Rechts- und Sozialkunde				
Betriebsführung und Rechnungswesen				
Arbeitstechnologie				
Produktion Präsentation Service				

Ggf. Anmerkungen der Lehrkräfte und Unterschriften

**DURCHZUFÜHRENDE ARBEITEN**

**VORZUGSWEISE IM UNTERNEHMEN DURCHZUFÜHRENDE ARBEITEN**

**Bemerkungen zum Verhalten des Lehrlings im CFA**

**IM UNTERNEHMEN DURCHGEFÜHRTE ARBEITEN** \_\_ Vom Lehrling auszufüllen

**Beurteilungen des Lehrmeisters**

FÄHIGKEITEN	SG	G	Befr	NG	EVENTUELLE BEURTEILUNGEN
Verständnis der Anweisungen					
Organisation des Arbeitsplatzes					
Arbeitsausführung					
Hygiene und Sicherheit					

Anmerkungen, Unterschrift des Lehrmeisters und Stempel des Betriebs

**Anmerkungen und Unterschrift des Lehrlings und der Eltern**



Kontrolle durch die Lehrkraft

TB: Sehr gut	B: Gut
AB: Befriedigend	M:
Genügend	

Fleiß

Verhalten

Französisch und Weltoffenheit				
Angewandte Wissenschaften				
Angewandte Mathematik				
Bürger-, Rechts- und Sozialkunde				
Betriebsführung und Rechnungswesen				
Arbeitstechnologie				
Produktion Präsentation Service				

Ggf. Anmerkungen der Lehrkräfte und Unterschriften

**DURCHZUFÜHRENDE ARBEITEN**

**VORZUGSWEISE IM UNTERNEHMEN DURCHZUFÜHRENDE ARBEITEN**

**Bemerkungen zum Verhalten des Lehrlings im CFA**

**IM UNTERNEHMEN DURCHGEFÜHRTE ARBEITEN** \_\_ Vom Lehrling auszufüllen

**Beurteilungen des Lehrmeisters**

FÄHIGKEITEN	SG	G	Befr	NG	EVENTUELLE BEURTEILUNGEN
Verständnis der Anweisungen					
Organisation des Arbeitsplatzes					
Arbeitsausführung					
Hygiene und Sicherheit					

Anmerkungen, Unterschrift des Lehrmeisters und Stempel des Betriebs

**Anmerkungen und Unterschrift des Lehrlings und der Eltern**

Kontrolle durch die Lehrkraft

TB: Sehr gut	B: Gut
AB: Befriedigend	M:
Genügend	

Fleiß

Verhalten

Französisch und Weltoffenheit				
Angewandte Wissenschaften				
Angewandte Mathematik				
Bürger-, Rechts- und Sozialkunde				
Betriebsführung und Rechnungswesen				
Arbeitstechnologie				
Produktion Präsentation Service				

Ggf. Anmerkungen der Lehrkräfte und Unterschriften

**DURCHZUFÜHRENDE ARBEITEN**

**VORZUGSWEISE IM UNTERNEHMEN DURCHZUFÜHRENDE ARBEITEN**

**Bemerkungen zum Verhalten des Lehrlings im CFA**

**IM UNTERNEHMEN DURCHGEFÜHRTE ARBEITEN** \_\_ Vom Lehrling auszufüllen

**Beurteilungen des Lehrmeisters**

FÄHIGKEITEN	SG	G	Befr	NG	EVENTUELLE BEURTEILUNGEN
Verständnis der Anweisungen					
Organisation des Arbeitsplatzes					
Arbeitsausführung					
Hygiene und Sicherheit					

Anmerkungen, Unterschrift des Lehrmeisters und Stempel des Betriebs

**Anmerkungen und Unterschrift des Lehrlings und der Eltern**

Kontrolle durch die Lehrkraft

TB: Sehr gut	B: Gut
AB: Befriedigend	M:
Genügend	

Fleiß

Verhalten

Französisch und Weltoffenheit				
Angewandte Wissenschaften				
Angewandte Mathematik				
Bürger-, Rechts- und Sozialkunde				
Betriebsführung und Rechnungswesen				
Arbeitstechnologie				
Produktion Präsentation Service				

Ggf. Anmerkungen der Lehrkräfte und Unterschriften

**DURCHZUFÜHRENDE ARBEITEN**

**VORZUGSWEISE IM UNTERNEHMEN DURCHZUFÜHRENDE ARBEITEN**

**Bemerkungen zum Verhalten des Lehrlings im CFA**

**IM UNTERNEHMEN DURCHGEFÜHRTE ARBEITEN** \_\_ Vom Lehrling auszufüllen

**Beurteilungen des Lehrmeisters**

FÄHIGKEITEN	SG	G	Befr	NG	EVENTUELLE BEURTEILUNGEN
Verständnis der Anweisungen					
Organisation des Arbeitsplatzes					
Arbeitsausführung					
Hygiene und Sicherheit					

Anmerkungen, Unterschrift des Lehrmeisters und Stempel des Betriebs

**Anmerkungen und Unterschrift des Lehrlings und der Eltern**

Kontrolle durch die Lehrkraft

TB: Sehr gut	B: Gut
AB: Befriedigend	M:
Genügend	

Fleiß

Verhalten

Französisch und Weltoffenheit				
Angewandte Wissenschaften				
Angewandte Mathematik				
Bürger-, Rechts- und Sozialkunde				
Betriebsführung und Rechnungswesen				
Arbeitstechnologie				
Produktion Präsentation Service				

Ggf. Anmerkungen der Lehrkräfte und Unterschriften

**DURCHZUFÜHRENDE ARBEITEN**

**VORZUGSWEISE IM UNTERNEHMEN DURCHZUFÜHRENDE ARBEITEN**

**Bemerkungen zum Verhalten des Lehrlings im CFA**

**IM UNTERNEHMEN DURCHGEFÜHRTE ARBEITEN** \_\_ Vom Lehrling auszufüllen

**Beurteilungen des Lehrmeisters**

FÄHIGKEITEN	SG	G	Befr	NG	EVENTUELLE BEURTEILUNGEN
Verständnis der Anweisungen					
Organisation des Arbeitsplatzes					
Arbeitsausführung					
Hygiene und Sicherheit					

Anmerkungen, Unterschrift des Lehrmeisters und Stempel des Betriebs

**Anmerkungen und Unterschrift des Lehrlings und der Eltern**



## AUSBILDUNG UNTER VERWENDUNG EINER STATIONÄREN MASCHINE

Art der Maschine:		Merkmale:	
			Manuell
			Programmierbar

AUSBILDUN G		ANWENDUNG		
Datum 1. Test	Datum 2. Test	☹	☺	☺
<b>1. Steuerungen</b>				
	Einschalten			
	Start/Stop			
	Not-Aus			
<b>2. Werkzeug</b>				
	Überprüfung des Werkzeugzustands			
<b>3. Schutzvorrichtungen</b>				
	Anbringung des Schutzgitters			
<b>4. Regelungen</b>				
<b>5. Reinigung</b>				
	Montage Demontage			

### UMSETZUNG IM LAUFE DER SCHULUNG

Durchgeführte Arbeit	Datum	Ausbilder	Unterschrift
☹ = Nicht erlangt	☹ = Zu überprüfen	☺ = Erlangt	

Unterschrift:  
 Lehrmeister: \_\_\_\_\_ Lehrling: \_\_\_\_\_  
  
 Ausbilder: \_\_\_\_\_

**Übersetzt mithilfe des Interreg – V Projekt „Erfolg Ohne Grenzen“**

